DECIZIA COMISIEI

din 25 iunie 2007

privind compatibilitatea cu dreptul comunitar a măsurilor adoptate de Irlanda în temeiul articolului 3a alineatul (1) din Directiva 89/552/CEE a Consiliului privind coordonarea anumitor acte cu putere de lege și acte administrative ale statelor membre cu privire la desfășurarea activităților de difuzare a programelor de televiziune

(2007/478/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 89/552/CEE a Consiliului privind coordonarea anumitor acte cu putere de lege și acte administrative ale statelor membre cu privire la desfășurarea activităților de difuzare a programelor de televiziune [1], în special articolul 3a alineatul (2),

având în vedere avizul comitetului instituit în temeiul articolului 23a din Directiva 89/552/CEE,

întrucât:

(1) Prin scrisoarea din 7 noiembrie 2002, Irlanda a notificat Comisiei măsurile care urmează să fie adoptate în temeiul articolului 3a alineatul (1) din Directiva 89/552/CEE.

(2) Comisia a verificat, în termen de trei luni de la respectiva notificare, compatibilitatea acestor măsuri cu dreptul comunitar, în special în ceea ce privește proporționalitatea măsurilor și transparența procedurii naționale de consultare.

(3) Pe parcursul verificării, Comisia a luat în considerare informațiile disponibile privind peisajul mediatic irlandez.

(4) Lista evenimentelor de importanță majoră pentru societate cuprinse de măsurile notificate de Irlanda a fost întocmită explicit și transparent iar în Irlanda a fost lansat un proces amplu de consultare.

(5) Comisia a constatat cu satisfacție faptul că evenimentele enumerate în cadrul măsurilor notificate de Irlanda întruneau cel puțin două dintre următoarele criterii considerate drept indicatori fiabili ai importanței evenimentelor pentru societate: (i) un interes general deosebit în statul membru, nu doar o semnificație pentru cei care practică de obicei activitatea sau sportul în cauză; (ii) o importanță culturală distinctă, general recunoscută de către populația din statul membru, în special în calitate de catalizator al identității culturale; (iii) implicarea echipei naționale în evenimentul în cauză, în contextul unei competiții sau al unui turneu de importanță internațională; și (iv) faptul că evenimentul a fost dintotdeauna difuzat de televiziunile gratuite și a beneficiat de cote ridicate de audiență.

(6) Un anumit număr de evenimente enumerate printre măsurile notificate de Irlanda, inclusiv Jocurile Olimpice de vară, meciurile de fotbal ale Cupei Mondiale și ale Campionatului European disputate de echipa națională a Irlandei, precum și meciurile de deschidere, semifinalele și finalele acestor campionate, intră în categoria evenimentelor care sunt în mod obișnuit considerate de importanță majoră pentru societate, astfel cum se menționează în mod explicit în considerentul 18 din Directiva 97/36/CE. Aceste evenimente prezintă un interes general deosebit în Irlanda, fiind deosebit de populare în rândul publicului larg, nu doar în rândul celor care urmăresc de obicei evenimente sportive. În plus, meciurile Irlandei din Cupa Mondială și din Campionatul European prezintă o importanță culturală deosebită, recunoscută drept catalizator al identității culturale irlandeze. Aceste meciuri reprezintă un punct de interes pentru întreaga societate, contribuind la dezvoltarea sentimentului de identitate națională și a mândriei naționale.

(7) Meciurile de calificare disputate de Irlanda pe teren propriu și în deplasare în cadrul Campionatului European de fotbal și al Cupei Mondiale FIFA se bucură de un interes general deosebit în Irlanda, și nu doar în rândul celor care urmăresc de obicei aceste evenimente sportive.

(8) Fotbalul galic și *hurling*-ul (hochei irlandez) sunt sporturi tipic irlandeze. De aceea, finalele de *All-Ireland Senior Inter-County Football* și de *hurling* prezintă o importanță culturală deosebită pentru poporul irlandez, în calitate de evenimente recunoscute drept catalizator al identității culturale irlandeze.

(9) În Irlanda, rugby-ul se practică în mod organizat în întreaga țară. De aceea, meciurile Irlandei din turneele finale ale Campionatului celor Șase Națiuni și ale Cupei Mondiale la rugby se bucură de un interes general deosebit în rândul poporului irlandez. Meciurile Irlandei din turneele finale ale Cupei Mondiale la rugby implică echipa națională irlandeză într-un turneu internațional important, având astfel impact asupra identității naționale irlandeze.

[1] JO L 298, 17.10.1989, p. 23. Directivă, astfel cum a fost modificată prin Directiva 97/36/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 202, 30.7.1997, p. 60).

(10) Interesul general deosebit al evenimentelor sportive hipice și al curselor de cai din Irlanda rezultă din impactul important pe care activitățile de creștere a cailor le au asupra comunităților rurale în întreaga țară. *Irish Grand National* și *Irish Derby* sunt cele mai importante curse de cai din Irlanda. Având în vedere importanța curselor de cai pentru turism și pentru reputația Irlandei, aceste evenimente prezintă o importanță culturală deosebită pentru poporul irlandez, recunoscută drept catalizator al identității culturale irlandeze. Cupa națiunilor din cadrul *Dublin Horse Show* prezintă de asemenea o importanță culturală deosebită, deoarece promovează disciplina saltului peste obstacole irlandez și atrage cele mai bune echipe de salt peste obstacole din lume.

(11) Evenimentele enumerate au fost în mod tradițional difuzate de televiziunile gratuite și au beneficiat de cote ridicate de audiență în Irlanda.

(12) Măsurile notificate de Irlanda par proporționale pentru a justifica o derogare de la libertatea fundamentală, conferită de Tratatul CE, de a furniza servicii în temeiul unui interes public major, adică pentru a asigura accesul publicului larg la difuzarea unor evenimente de importanță majoră pentru societate.

(13) Măsurile notificate de Irlanda sunt compatibile cu normele comunitare privind competiția, definiția radiodifuzorilor calificați pentru a difuza evenimentele menționate bazându-se pe criterii obiective, care permit existența unei concurențe efective și potențiale pentru achiziționarea drepturilor de difuzare a acestor evenimente. De asemenea, numărul evenimentelor enumerate nu este disproporțional, astfel încât să distorsioneze concurența pe piețele din aval ale televiziunilor gratuite și cu plată.

(14) În urma comunicării Comisiei către celelalte state membre privind măsurile notificate de Irlanda și în urma consultării comitetului instituit în temeiul articolului 23a din Directiva 89/552/CEE, directorul general pentru educație și cultură a informat Irlanda, prin scrisoarea din 10 februarie 2003, în legătură cu intenția Comisiei Europene de a nu obiecta față de măsurile notificate.

(15) Măsurile au fost adoptate de Irlanda la 13 martie 2003.

(16) Măsurile adoptate de Irlanda au fost publicate în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene* [1], în conformitate cu articolul 3a alineatul (2) din Directiva 89/552/CEE.

(17) Din hotărârea Tribunalului de Primă Instanță în Cauza T-33/01 Infront WM c. Comisiei Europene rezultă că declarația conform căreia măsurile adoptate în temeiul articolului 3a alineatul (1) din Directiva 89/552/CEE sunt compatibile cu dreptul comunitar reprezintă o decizie în sensul articolului 249 din Tratatul CE și, prin urmare, trebuie să fie adoptată de către Comisie. În consecință, se impune să se declare, prin prezenta decizie, că măsurile notificate de Irlanda sunt compatibile cu dreptul comunitar. Măsurile, astfel cum au fost adoptate în final de Irlanda și prezentate în anexa la prezenta decizie, trebuie să fie publicate în Jurnalul Oficial în conformitate cu articolul 3a alineatul (2) din Directiva 89/552/CEE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Măsurile notificate Comisiei de către Irlanda la 7 noiembrie 2002 în conformitate cu articolul 3a alineatul (1) din Directiva 89/552/CEE, astfel cum au fost publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* seria C 100 din 26 aprilie 2003, sunt compatibile cu dreptul comunitar.

Articolul 2

Măsurile, astfel cum au fost adoptate în final de Irlanda și prezentate în anexa la prezenta decizie, se publică în Jurnalul Oficial în conformitate cu articolul 3a alineatul (2) din Directiva 89/552/CEE.

Adoptată la Bruxelles, 25 iunie 2007.

Pentru Comisie

Viviane REDING

Membru al Comisiei

[1] JO C 100, 26.4.2003, p. 12.

ANEXĂ

Publicare conform articolului 3a alineatul (2) din Directiva 89/552/CEE a Consiliului privind coordonarea anumitor acte cu putere de lege și acte administrative ale statelor membre cu privire la desfășurarea activităților de difuzare a programelor de televiziune

Măsurile adoptate de Irlanda care urmează a fi publicate în conformitate cu articolul 3a alineatul (2) din Directiva 89/552/CEE sunt următoarele:

„NUMĂRUL 28 DIN 1999

Legea din 1999 privind difuzarea (retransmiterea televizată a evenimentelor importante)

Organizarea secțiunilor

Secțiune

1. Interpretare
2. Desemnarea evenimentelor importante
3. Consultare
4. Datoriile radiodifuzorilor cu privire la evenimentele desemnate
5. Datoriile radiodifuzorilor cu privire la evenimentele din statele membre
6. Căi de atac
7. Tarife de piață rezonabile
8. Titlu scurt

Acte la care se face trimitere

Legea din 1972 privind Comunitățile Europene, nr. 27 (European Communities Act)

Legea din 1993 de modificare a legii privind Comunitățile Europene, nr. 25 [European Communities (Amendment) Act]

Legea din 1999 privind difuzarea (retransmiterea televizată a evenimentelor importante)

Lege care reglementează retransmiterea televizată a evenimentelor importante pentru societate, cu scopul de a pune în aplicare articolul 3a din Directiva 89/552/CEE a Consiliului din 3 octombrie 1989, modificată de Directiva 97/36/CE a Consiliului din 30 iunie 1997 și care reglementează alte chestiuni conexe. [13 noiembrie 1999] Oireachtas (Parlamentul) decide următoarele:

1.

(1) În prezenta lege:

«radiodifuzor» are sensul din Directiva Consiliului;

«Directiva Consiliului» înseamnă Directiva 89/552/CEE a Consiliului din 3 octombrie 1989 (1) modificată de Directiva 97/36/CE a Consiliului din 30 iunie 1997 (2);

«acord privind SEE» are sensul din Legea din 1993 de modificare a legii privind Comunitățile Europene;

«eveniment» înseamnă un eveniment de interes pentru publicul general din Uniunea Europeană, dintr-un stat membru, din statul sau dintr-o parte importantă dintr-un stat, organizat de un organizator de evenimente autorizat să vândă drepturile de difuzare a evenimentului;

«televiziune gratuită» înseamnă orice televiziune care nu solicită plată din partea utilizatorilor săi;

«stat membru» înseamnă un stat membru al Comunităților Europene (în sensul Legii din 1972 privind Comunitățile Europene) și include un stat care este parte contractantă la Acordul privind SEE;

«ministrul» înseamnă ministrul pentru arte, patrimoniu, *Gaeltacht* și insule;

«acoperire aproape universală» înseamnă:

(a) televiziune gratuită, recepționată de cel puțin 95 % din populația statului respectiv; sau

(b) dacă acoperirea menționată la alineatul (a) este asigurată de mai puțin de trei radiodifuzori, televiziune gratuită, recepționată de cel puțin 90 % din populația statului respectiv;

«radiodifuzor calificat» înseamnă un radiodifuzor considerat calificat în temeiul secțiunii (2);

«difuzarea programelor de televiziune» are sensul din Directiva Consiliului.

(2) Următorii radiodifuzori sunt considerați radiodifuzori calificați:

(a) până la 31 decembrie 2001, dacă asigură retransmiterea unui anumit eveniment prin televiziune gratuită, recepționată de cel puțin 85 % din populația statului respectiv;

(b) pe și după data de 1 ianuarie 2002, dacă asigură acoperire aproape universală a unui anumit eveniment.

(3) În sensul subsecțiunii (2), doi sau mai mulți radiodifuzori care semnează un contract sau o înțelegere pentru a asigura împreună acoperire aproape universală a unui anumit eveniment sunt considerați ca fiind un singur radiodifuzor în ceea ce privește acel eveniment.

(4) Un radiodifuzor poate solicita ministrului să soluționeze orice conflict legat de aria de acoperire a televiziunii gratuite asigurată de un radiodifuzor din statul respectiv în sensul subsecțiunii (2) și al definiției «acoperire aproape universală» din subsecțiunea (1).

(5) Ministrul se poate consulta cu experți tehnici sau cu alte persoane sau organisme pe care le consideră adecvate, înainte de soluționarea conflictului menționat la subsecțiunea (4).

(6) În prezenta lege:

(a) orice trimitere la un act legislativ se înțelege ca trimitere la acel act astfel cum a fost modificat sau extins de sau în temeiul unui act legislativ ulterior, inclusiv prezenta lege, cu excepția dispozițiilor în sens contrar;

(b) orice trimitere la o secțiune se înțelege ca trimitere la o secțiune a prezentei legi, cu excepția cazurilor în care se face trimitere la alt act legislativ; și

(c) orice trimitere la o subsecțiune, alineat sau paragraf se înțelege ca trimitere la o subsecțiune, alineat sau paragraf al dispoziției în care se face trimiterea, cu excepția cazurilor în care se face trimitere la alte dispoziții.

2.

(1) Prin decizie, ministrul poate:

(a) să desemneze evenimente ca evenimente de importanță majoră pentru societate pentru care trebuie să se acorde unui radiodifuzor calificat dreptul de a asigura retransmisia prin televiziunea gratuită în interes public; și

(b) să determine disponibilitatea retransmisiei prin televiziunea gratuită a unui eveniment desemnat în temeiul alineatului (a):

(i) în direct, în reluare sau ambele; și

(ii) în întregime, parțial sau ambele.

(2) În procesul de luare a deciziei de la subsecțiunea (1) (a) ministrul are în vedere toate circumstanțele și în special toate criteriile următoare:

(a) măsura în care evenimentul este de interes general pentru poporul irlandez;

(b) măsura în care evenimentul prezintă o importanță culturală deosebită pentru poporul irlandez.

(3) Pentru a determina măsura în care criteriile din subsecțiunea (2) au fost îndeplinite, ministrul poate lua în considerare următorii factori:

(a) faptul că evenimentul presupune sau nu participarea echipei naționale sau a unei echipe străine sau a unor cetățeni irlandezi;

(b) practicile sau experiența anterioare în ceea ce privește retransmiterea evenimentului respectiv sau a unor evenimente similare.

(4) În procesul de luare a deciziei de la subsecțiunea (1) (b) ministrul are în vedere următoarele:

(a) natura evenimentului;

(b) ora locală la care evenimentul are loc;

(c) aspecte practice ale difuzării.

(5) Ministrul poate revoca sau modifica prin decizie orice decizie din această secțiune.

(6) Înainte de a lua, revoca sau modifica o decizie în temeiul acestei secțiuni, ministrul se consultă cu ministrul pentru turism, sport și recreare.

(7) La o propunere de luare, revocare sau modificare a unei decizii în temeiul acestei secțiuni, se depune un proiect al deciziei la fiecare Cameră a Oireachtas, iar decizia nu este luată până când nu se votează o hotărâre prin care se aprobă proiectul în ambele Camere.

3.

(1) Înainte de a lua o hotărâre în temeiul secțiunii 2, ministrul:

(a) face eforturi pentru a se consulta cu organizatorii evenimentului și cu radiodifuzorii din jurisdicția statului în sensul directivei Consiliului;

(b) publică un anunț al evenimentului pe care intenționează să îl desemneze în temeiul secțiunii respective în cel puțin un ziar național; și

(c) invită publicul să își exprime opinia cu privire la desemnarea evenimentului.

(2) Imposibilitatea de a determina cine este organizatorul unui eveniment sau incapacitatea organizatorului sau a radiodifuzorului din jurisdicția statului de a răspunde la eforturile de consultare ale ministrului nu îl împiedică pe acesta din urmă să ia o decizie în temeiul secțiunii 2.

4.

(1) Atunci când un radiodifuzor din jurisdicția statului care nu este radiodifuzor calificat achiziționează drepturi exclusive de difuzare a evenimentului desemnat, radiodifuzorul respectiv difuzează evenimentul doar dacă evenimentul a fost pus la dispoziția unui radiodifuzor calificat, în conformitate cu decizia de la secțiunea 2, la cerere și prin plata unor tarife de piață rezonabile de către radiodifuzorul calificat.

(2) Atunci când un radiodifuzor calificat achiziționează drepturi de difuzare a evenimentului desemnat (în temeiul acestei secțiuni sau direct), radiodifuzorul calificat difuzează evenimentul prin televiziunea gratuită asigurând acoperire aproape universală în conformitate cu decizia de la secțiunea 2.

(3) În prezenta secțiune, «eveniment desemnat» înseamnă că un eveniment este desemnat într-o decizie de la secțiunea 2.

5.

Atunci când un stat membru a desemnat un eveniment ca fiind de importanță majoră pentru societate în statul membru respectiv, iar Comisia Europeană a comunicat măsurile luate de statul membru respectiv în conformitate cu articolul 3a alineatul (2) din directiva Consiliului, nici un radiodifuzor din jurisdicția statului care achiziționează drepturi exclusive de difuzare a evenimentului desemnat nu poate utiliza drepturile exclusive într-un mod care ar priva o parte importantă a publicului din statul membru respectiv de posibilitatea de a urmări evenimentele în conformitate cu măsurile luate.

6.

(1) Atunci când un radiodifuzor («radiodifuzorul lezat») pretinde că unul sau mai mulți radiodifuzori («celălalt radiodifuzor») afișează, au afișat sau sunt pe punctul de a afișa activități sau comportamente interzise conform secțiunii 4 sau 5, radiodifuzorul lezat are dreptul să facă apel la *High Court* prin următoarele căi de atac:

(a) un ordin care îl împiedică pe celălalt radiodifuzor să afișeze sau să încerce să afișeze activitatea sau comportamentul interzis conform secțiunii 4 sau 5;

(b) o declarație conform căreia contractul în temeiul căruia celălalt radiodifuzor a primit drepturile exclusive pentru evenimentul desemnat este nul;

(c) despăgubiri din partea celuilalt radiodifuzor;

(d) obligația de a oferi dreptul de a asigura retransmisia evenimentului radiodifuzorului lezat la tarife de piață rezonabile.

(2) Orice cerere adresată *High Court* pentru o decizie menționată în subsecțiunea (1) se face prin plângere, iar în analizarea cazului Curtea poate lua decizii intermediare sau provizorii, după cum consideră de cuviință.

7.

(1) În sensul secțiunii 4 subsecțiunea (1), dacă radiodifuzorii nu pot stabili ce înseamnă tarife de piață rezonabile în ceea ce privește retransmisia televizată a unui eveniment, oricare dintre radiodifuzori poate face apel la *High Court* pentru o decizie care să stabilească tarife de piață rezonabile pentru un eveniment.

(2) O decizie luată în temeiul subsecțiunii (1) poate conține dispoziții indirecte sau suplimentare, după cum consideră de cuviință *High Court*.

8.

Prezenta lege poate fi citată ca Legea din 1999 privind difuzarea (retransmiterea televizată a evenimentelor importante) [*Broadcasting (Major Events Television Coverage) Act, 1999*].

Instrumente statutare

I.S. nr. 99 din 2003

Decizia din 2003 privind desemnarea evenimentelor importante în temeiul Legii din 1999 privind difuzarea (retransmiterea televizată a evenimentelor importante)

2003

Subsemnatul, Dermot Ahern, ministrul comunicațiilor, marinei și resurselor naturale, în exercițiul puterilor conferite de subsecțiunea (1) din secțiunea 2 din *Broadcasting (Major Events Television Coverage) Act 1999* (No 28 of 1999) și din *Broadcasting (Transfer of Departmental Administration and Ministerial Functions) Order 2002 (S.I. No 302 of 2002)* (adaptat de *Marine and Natural Resources) (Alteration of Name of Department and Title of Minister) Order 2002 (S.I. No 307 of 2002)*, după consultarea cu ministrul pentru arte, sport și turism, așa cum se prevede la subsecțiunea (6) din respectiva secțiune (adaptat de*Tourism, Sport and Recreation (Alteration of Name of Department, Title of Minister) Order 2002 (S.I. No 307 of 2002)*, adopt prezenta decizie, în temeiul subsecțiunii (7) din respectiva secțiune, conform căreia s-a depus un proiect la fiecare Cameră a Oireachtas, iar hotărârea prin care se aprobă proiectul a fost adoptată în ambele Camere.

1. Prezenta decizie poate fi citată ca Decizia din 2003 privind desemnarea evenimentelor importante în temeiul Legii din 1999 privind difuzarea (retransmiterea televizată a evenimentelor importante) [*Broadcasting (Major Events Television Coverage) Act 1999 (Designation of Major Events) Order 2003*].

2. Evenimentele menționate în programul anexat prezentei decizii sunt desemnate ca evenimente de importanță majoră pentru societate pentru care trebuie să se acorde unui radiodifuzor calificat dreptul de a asigura retransmisia prin televiziunea gratuită în interes public.

3. Toate meciurile disputate de Irlanda în cadrul Turneului celor Șase Națiuni la rugby sunt desemnate ca evenimente de importanță majoră pentru societate pentru care trebuie să se acorde unui radiodifuzor calificat dreptul de a asigura retransmisia prin televiziunea gratuită în interes public.

PROGRAM

Regula 2

Jocurile Olimpice de vară

Finalele de fotbal galic (*All-Ireland Senior Inter-County*) și de Hurling

Meciurile de calificare disputate de Irlanda pe teren propriu și în deplasare în cadrul Campionatului European de fotbal și al Cupei Mondiale FIFA

Meciurile de calificare disputate de Irlanda în cadrul turneelor finale ale Campionatului European de fotbal și ale Cupei Mondiale FIFA

Meciurile de deschidere, semifinalele și finala din cadrul turneelor finale ale Campionatului European de fotbal și ale Cupei Mondiale FIFA

Meciurile disputate de Irlanda în cadrul turneelor finale ale Cupei Mondiale la rugby

Irish Grand National și *Irish Derby*

Cupa națională la *Dublin Horse Show*

APROBAT cu sigiliul meu oficial,

13 martie 2003.

DERMOT AHERN

Ministrul Comunicațiilor, Marinei și Resurselor Naturale"